

**Course title:** Computer-Assisted Translation

**Course code:** LM0826\_G

**Type of course:** compulsory

**Level of course:** BA

**Year of study:** 1<sup>st</sup>

**Semester:** 2<sup>nd</sup>

**Number of ECTS credits allocated:** 5

**Name of the lecturer:** Cornelia Cujbă

**Course objective:** the course aims to get students acquainted with the basic theoretical and practical notions concerning the programs used in assisted translation and interpretation; with the practical use of translation programs; it also aims to develop technical abilities for accessing Web sources.

**Course contents:** the course discusses the following types of programs: Manually assisted translation programs: Translator Manager, Star Transit, Trados; Automatic translation programs: Globalink

**Recommended reading:** Jeanrenaud, M.: *Universaliile traducerii*. Studii de traductologie, Iași, 2006; Schmitz Klaus-Dirk, *Sprachtechnologie für eine dynamische Wirtschaft im Medioenzeitler*, Köln, 2000; Jalobeanu, M., *Internet: informare și instruire*, Cluj, 2005; Banciu, D.; Drăgulănescu, N.; Moșu, A., *Întreprinderea competitivă și informația*, București, 1999

**Teaching methods:** lectures, practical approaches

**Assessment methods:** (a) mid-term examination (written); (b) final examination (written)

**Language of instruction:** German / Romanian